



KING TONY

Enjoy your work

PNEUMATIC HYDRAULIC JACK OPERATION MANUAL





WARNING



| EN |

PNEUMATIC HYDRAULIC JACK OPERATION MANUAL

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool must read and understand these instructions carefully. Keep them in a safe place for later consultation.

| FR |

MANUEL D'UTILISATION POUR CRICS HYDROPNEUMATIQUES

Pour réduire les risques de blessures, toute personne utilisant, installant, réparant, entretenant, changeant des accessoires ou travaillant à proximité de cet outil doit lire et comprendre attentivement ces instructions. Conservez-les en lieu sûr pour une consultation ultérieure.

| ES |

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA GATOS OLEO-NEUMÁTICOS

Para reducir el riesgo de lesiones, toda persona que utilice, instale, repare, realice el mantenimiento, cambie accesorios o trabaje cerca de esta herramienta debe leer y comprender estas instrucciones. Guárdelas en un lugar seguro para su posterior consulta.

| DE |

BENUTZERHANDBUCH FÜR HYDROPNEUMATISCHE WAGENHEBER

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss jede Person, die Zubehör verwendet, installiert, repariert, wartet, auswechselt oder in der Nähe dieses Werkzeugs arbeitet, diese Anweisungen sorgfältig lesen und verstehen. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.



KING TONY



WARNING

SAFETY PRECAUTIONS

- 1- The Vehicle to be lifted should never exceed the rated capacity of the jack.
- 2- Ensure that there are no persons inside the vehicle to be lifted up or lifting down. Switch off the engine and apply the brake.
- 3- Lifting point should remain centered over the jack saddle.
- 4- As an additional safety measure against overload, the jack is fitted with an overloading valve set at the factory and which should not be adjusted under any circumstances.
- 5- This is a lifting device only, don't work under the vehicle without proper support devices, such as axle stands.

Maintenance

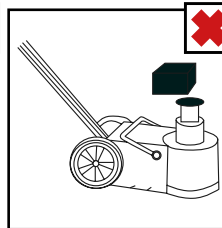
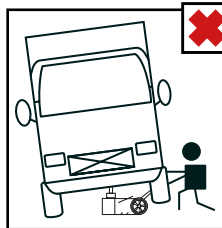
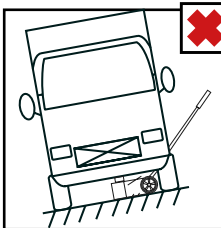
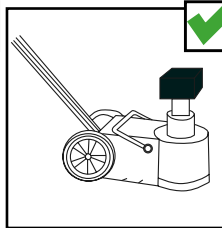
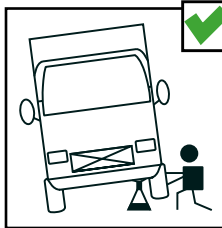
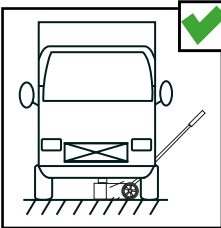
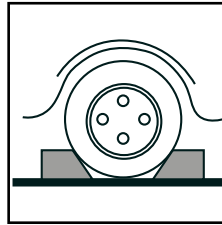
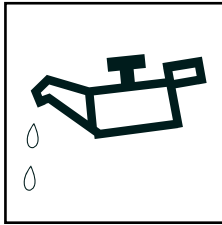
- 1- Both the maintenance and repair of the jack may only be performed by qualified persons.
- 2- Keep the jack clean and lubricate all moving parts at regular intervals, which must be clean and protected from aggressive conditions at all times.
- 3- Only original spare parts should be used.
- 4- Prior to each use, check for bent, broken, cracked or loose parts. Do not use if any defects are present. If it is suspected that the jack has been subjected to abnormal loads or has suffered any knocks, withdraw it from service until the problem has been rectified.
- 5- If the oil level needs to be checked or refilled, with the piston fully retracted, remove the filler plug and drain its contents into a container. With the jack in a horizontal position, proceed to introduce the necessary volume of oil required.
- 6- Only use suitable hydraulic oil. Never use brake fluid.
- 7- Keep the jack in a clean, dry place and out of children's reach.
- 8- At the end of the useful life of the jack, drain off the oil and hand it over to an authorized agent and dispose of the jack in accordance with local regulations.

Caution!

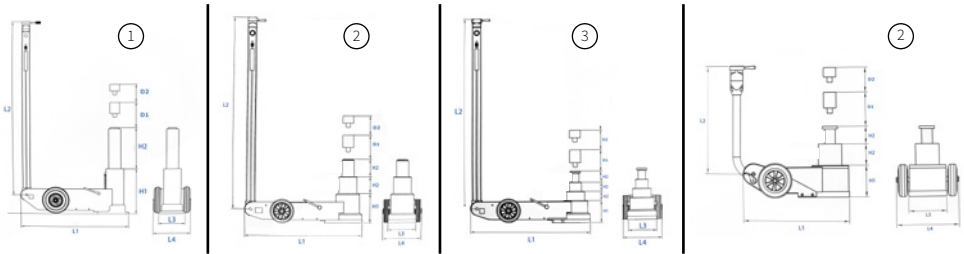
- 1- Please read the operation manual carefully and comprehend it thoroughly before using the product.
- 2- The product only serves as a hosting tool but not a supporting tool. It shall work with security bracket and brace. Operators are not allowed to lift objects without placing security bracket and brace after the hosting of the pneumatic hydraulic jack.
- 3- The product is to be used on solid ground with supporting capacity. Do not use on inclined or uneven ground to avoid the load from shifting or side slipping. Please ensure that anti-slip and anti-shifting chocks for the wheel are placed before lifting.
- 4- For safety reasons, disconnect the air supply after the pneumatic jack lifts.



WARNING

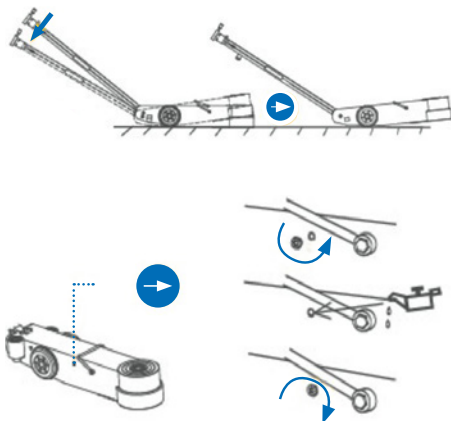


Tech parameter

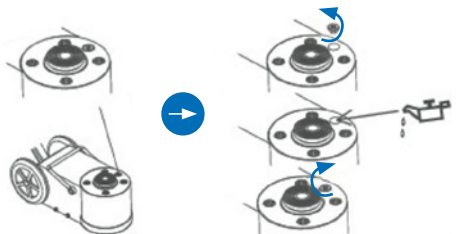


Modell	Type	Number of floors	Capacity (ton)	Supply pressure (bar)	H1 Minimum Height (mm)	H2 (mm)	H2 Maximum height (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 Frame length (mm)	L2 Handle length (mm)	L3 Width (mm)	L4 Width with wheels (mm)	Weight (kg)
9TYN23130AB	B	①	30	9 ~ 12	360	267	772	100	45	840	1370	212	294	86
9TYN23160AB	B	①	60	9 ~ 12	420	311	1031	200	100	910	1370	295	305	126
9TYN23125AB	B	②	10 / 25	9 ~ 12	183	95 (10 t) 96 (25 t)	494	75	45	770	1370	162	273	49
9TYN23150AB	B	②	25 / 50	9 ~ 12	215	114 (25 t) 115 (50 t)	564	75	45	810	1370	200	275	67
9TYN23260AB	B	②	40 / 60	9 ~ 12	220	119 (40 t) 121 (60 t)	580	75	45	895	1370	215	285	82
9TYN23250AB	B	③	15 / 30 / 50	9 ~ 12	150	60 (15 t) 49 (30 t) 53 (50 t)	432	75	45	858	1370	200	275	56
9TYN23330AB	C	②	15 / 30	9 ~ 12	150	69 (15 t) 74 (30 t)	413	75	45	503	565	178	280	32

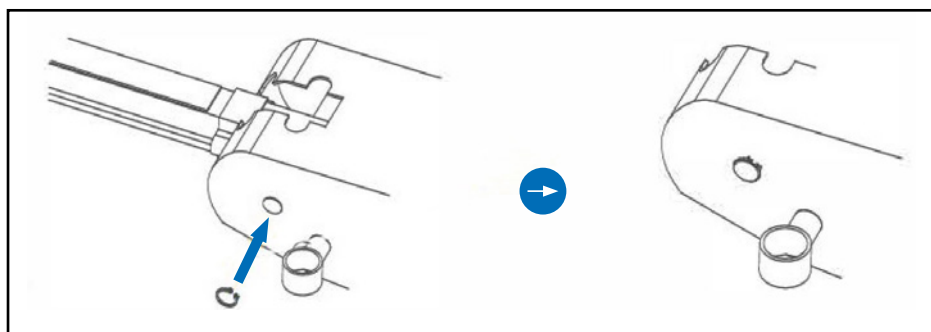
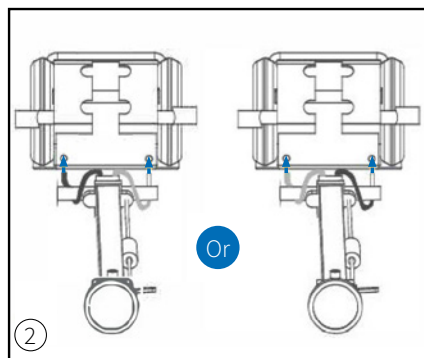
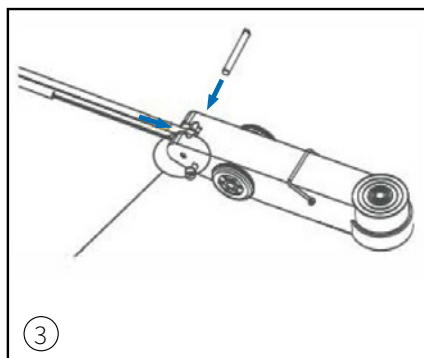
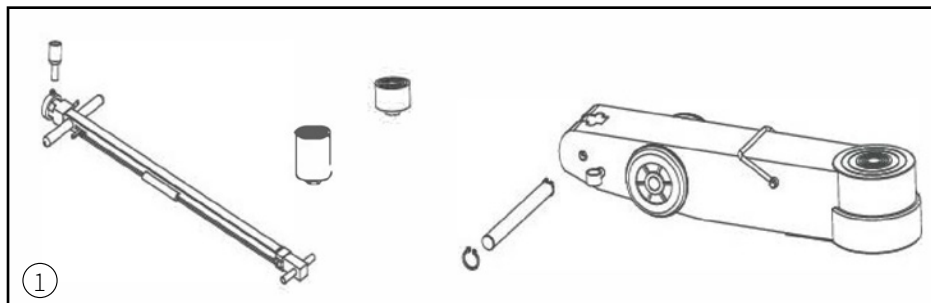
Type B



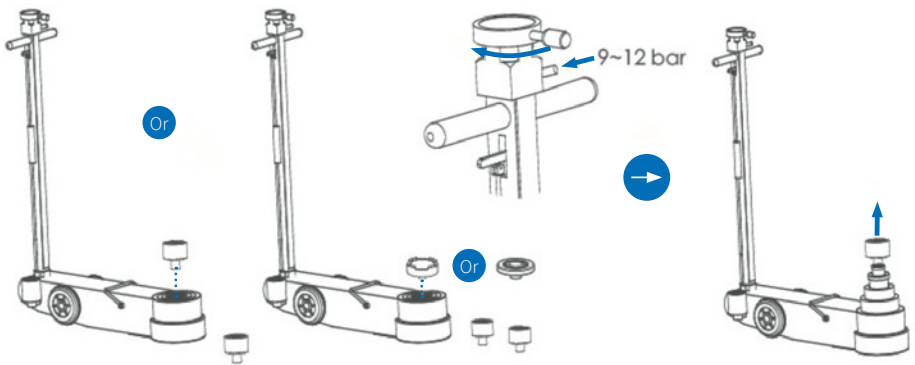
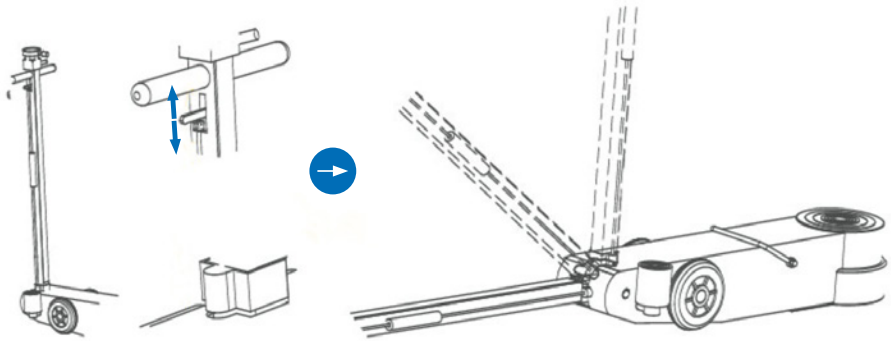
Type C



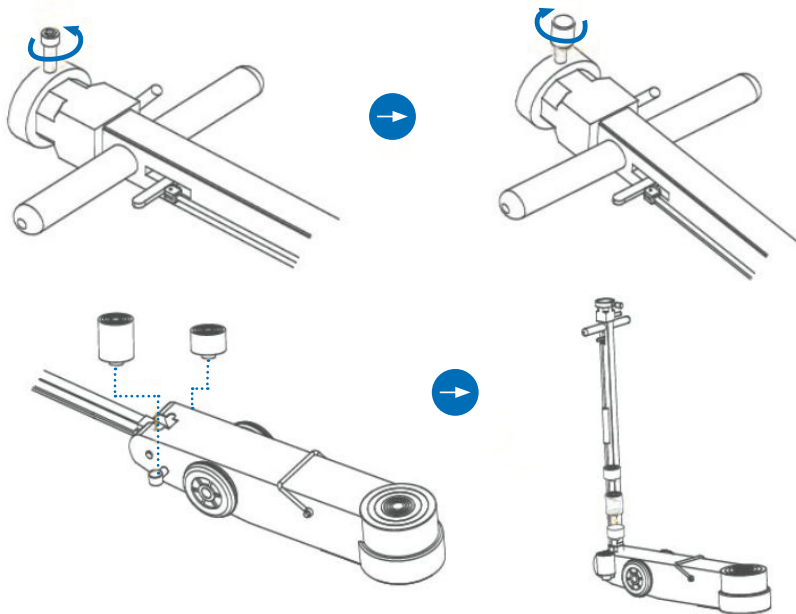
Assembly of type B



Usage of type B



Usage of type B





AVERTISSEMENT

CONSIGNES DE SECURITE

- 1- Le véhicule à soulever ne doit jamais dépasser la capacité nominale du cric.
- 2- S'assurer qu'il n'y a personne à l'intérieur du véhicule à soulever ou à descendre. Coupez le moteur et serrez le frein à main.
- 3- Le point de levage doit rester centré sur la selle du cric.
- 4- Ce cric est équipé d'une soupape de surcharge réglée en usine et qui ne doit en aucun cas être modifiée.
- 5- Il s'agit uniquement d'un dispositif de levage, ne travaillez pas sous le véhicule sans dispositifs de support appropriés, tels que des chandelles.

Entretien

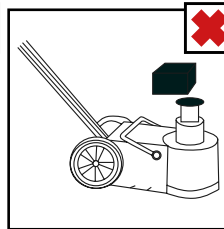
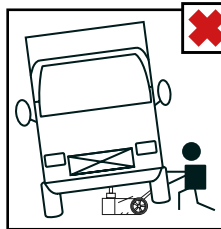
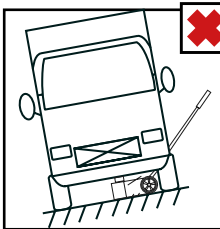
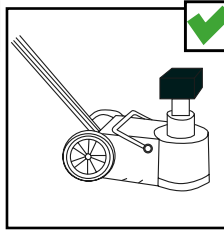
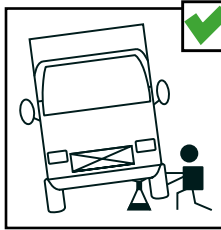
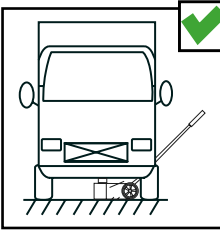
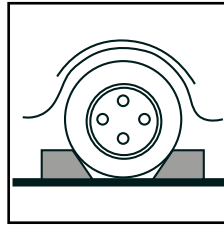
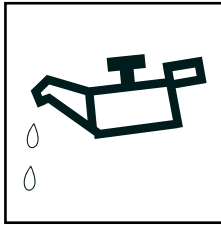
- 1- L'entretien et la réparation du cric ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées.
- 2- Gardez le cric propre et lubrifiez toutes les pièces mobiles à intervalles réguliers. Elles doivent être propres et protégées des conditions agressives en tout temps.
- 3- Seules les pièces d'origine doivent être utilisées.
- 4- Avant chaque utilisation, vérifiez s'il y a des pièces tordues, cassées, fissurées ou desserrées. Ne pas utiliser si des défauts sont constatés. Si vous soupçonnez que le cric a été soumis à des charges anormales ou a subi des chocs, mettez-le hors service jusqu'à ce que le problème soit résolu.
- 5- Si le niveau d'huile doit être vérifié ou rempli, veuillez retirer le bouchon et vider le contenu dans un récipient. Assurez-vous qu'aucune saleté ne pénètre avec la nouvelle huile.
- 6- N'utilisez que de l'huile hydraulique appropriée. N'utilisez jamais de liquide de frein.
- 7- Conservez le cric dans un endroit propre, sec et hors de portée des enfants.
- 8- À la fin de la vie utile du cric, vidangez l'huile et remettez-la à un agent autorisé et mettez au rebut le cric conformément aux réglementations locales.

Attention !

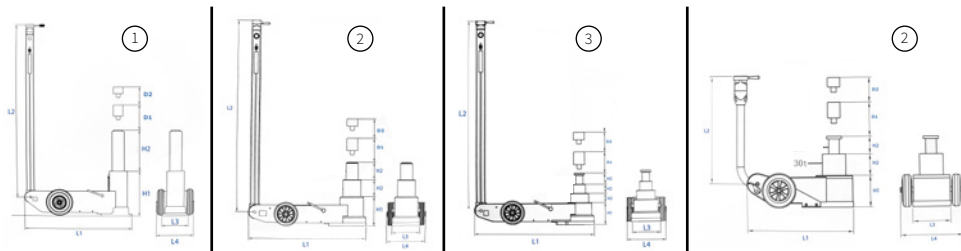
- 1- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- 2- Le produit sert uniquement d'un dispositif de levage, ne travaillez pas sous le véhicule sans dispositifs de support appropriés, tels que des chandelles.
- 3- Le produit doit être utilisé sur un sol dur avec une capacité de support. Ne pas utiliser sur un sol incliné ou irrégulier pour éviter que la charge ne se déplace ou ne glisse latéralement. Veuillez vous assurer que des cales antidérapantes et anti-déplacement soient placées devant les roues avant le levage.
- 4- Pour des raisons de sécurité, déconnectez l'alimentation en air après le levage du vérin pneumatique.



AVERTISSEMENT

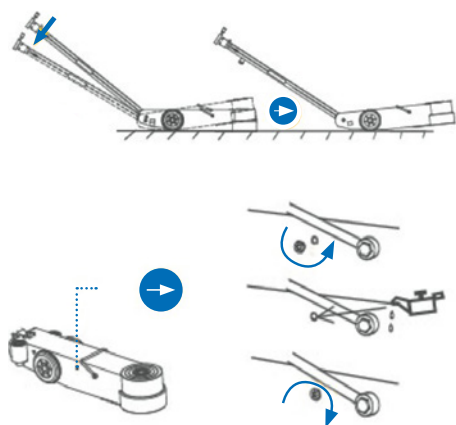


Données techniques

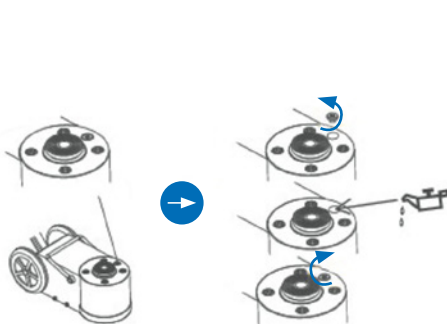


Modèle	Type	Nombre d'étages	Capacité (tonne)	Pression d'alimentation (bar)	H1 Hauteur minimum (mm)	H2 (mm)	H2 Hauteur maximum (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 Longueur du cadre (mm)	L2 Longueur poignée (mm)	L3 Largeur (mm)	L4 Largeur avec roulettes (mm)	Poids (kg)
9TYN23130AB	B	①	30	9 ~ 12	360	267	772	100	45	840	1370	212	294	86
9TYN23160AB	B	①	60	9 ~ 12	420	311	1031	200	100	910	1370	295	305	126
9TYN23125AB	B	②	10 / 25	9 ~ 12	183	95 (10 t) 96 (25 t)	494	75	45	770	1370	162	273	49
9TYN23150AB	B	②	25 / 50	9 ~ 12	215	114 (25 t) 115 (50 t)	564	75	45	810	1370	200	275	67
9TYN23260AB	B	②	40 / 60	9 ~ 12	220	119 (40 t) 121 (60 t)	580	75	45	895	1370	215	285	82
9TYN23250AB	B	③	15 / 30 / 50	9 ~ 12	150	60 (15 t) 49 (30 t) 53 (50 t)	432	75	45	858	1370	200	275	56
9TYN23330AB	C	②	15 / 30	9 ~ 12	150	69 (15 t) 74 (30 t)	413	75	45	503	565	178	280	32

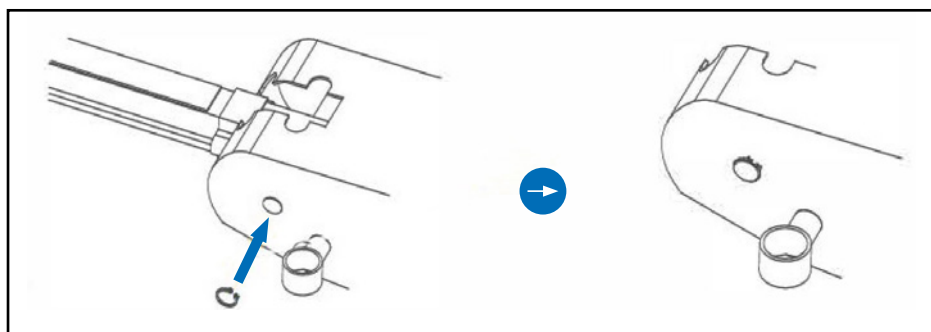
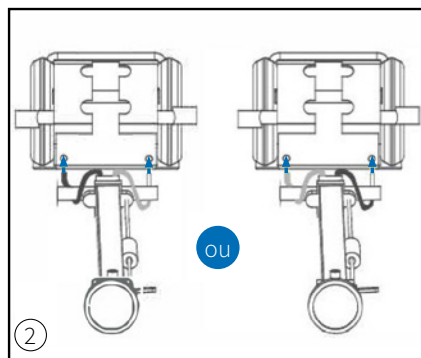
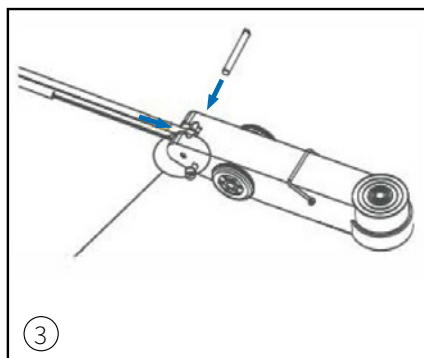
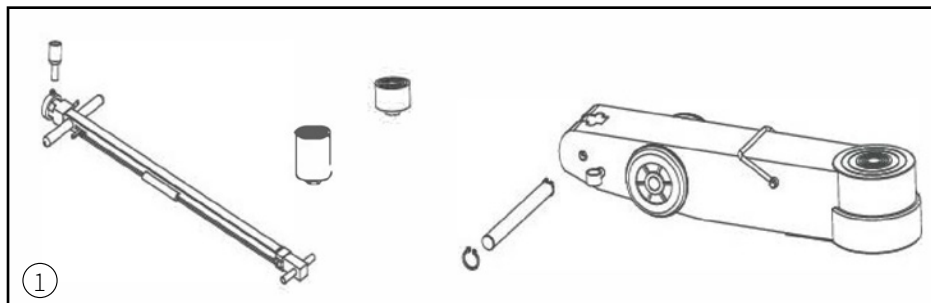
Type B



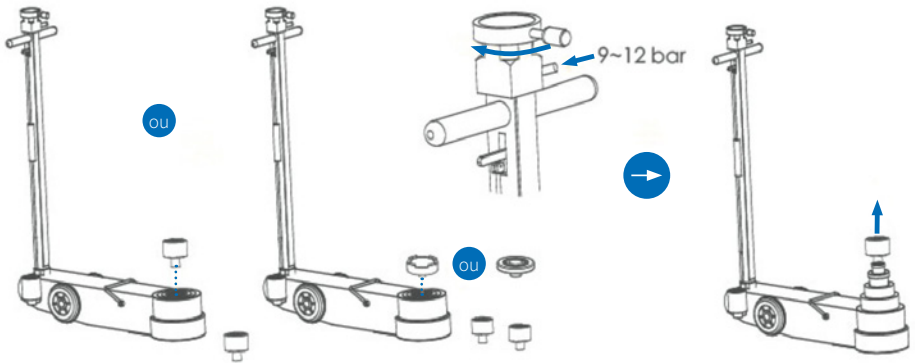
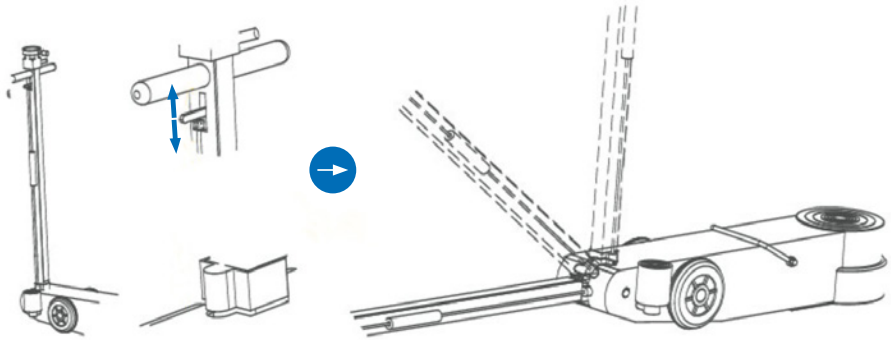
Type C



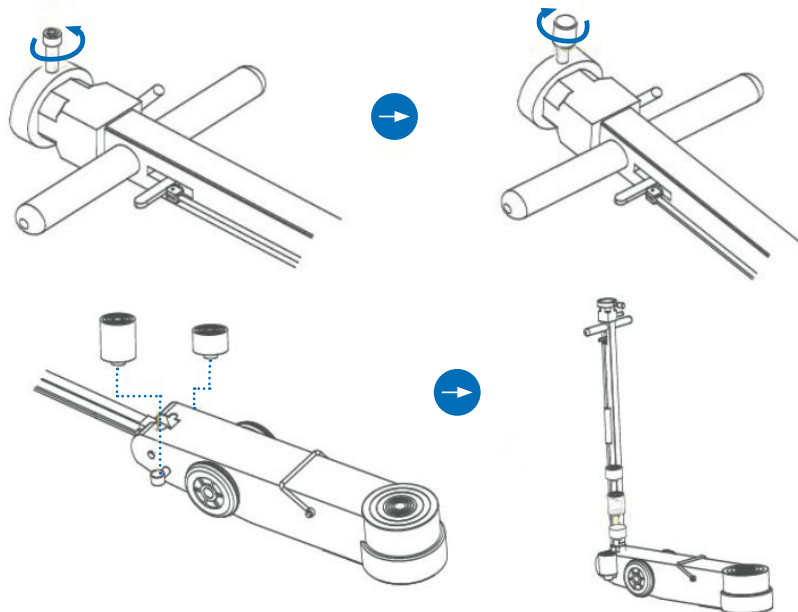
Assemblage type B



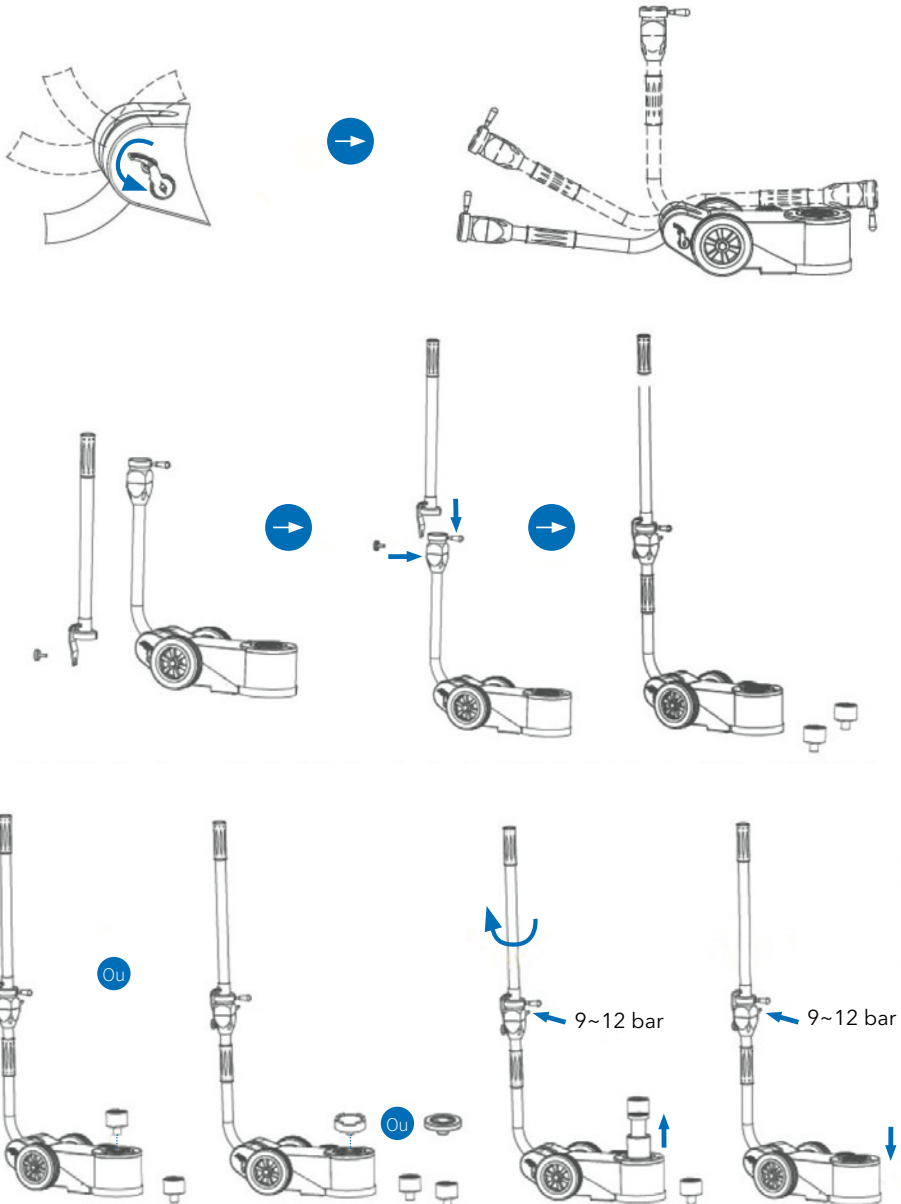
Utilisation type B



Utilisation type B



Utilisation type C





ADVERTENCIAS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1- El vehículo a elevar nunca debe superar la capacidad nominal del gato.
- 2- Asegúrese de que no haya nadie en el interior del vehículo a elevar o descender. Apague el motor y accione el freno de mano.
- 3- El punto de elevación debe permanecer centrado en el pistón del gato.
- 4- Como medida de seguridad adicional contra la sobrecarga, el gato está equipado con una válvula de sobrecarga ajustada en fábrica que no debe modificarse en ningún caso.
- 5- Este es sólo un dispositivo de elevación, no trabaje debajo del vehículo sin los adecuados dispositivos de apoyo, tales como soportes de eje.

Mantenimiento

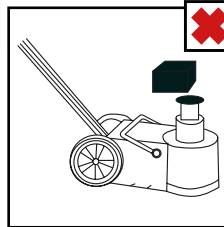
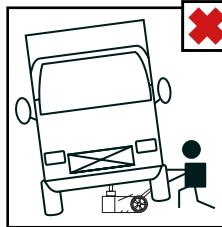
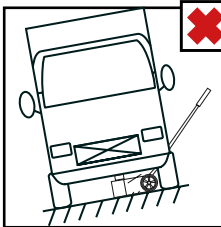
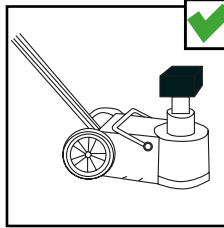
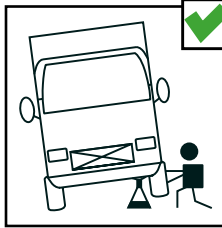
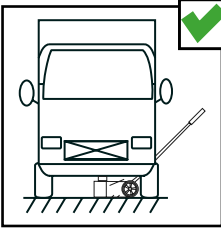
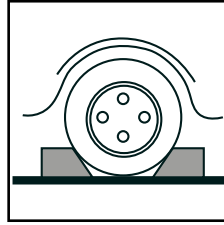
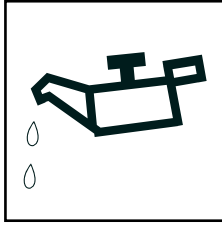
- 1- El mantenimiento y la reparación del gato sólo deben ser realizados por personas cualificadas.
- 2- Mantenga el gato limpio y lubrique todas las piezas móviles en intervalos regulares. Deben estar limpios y protegidos de condiciones agresivas en todo momento.
- 3- Sólo deben utilizarse piezas originales.
- 4- Antes de cada uso, compruebe que no haya piezas dobladas, rotas, agrietadas o sueltas. No utilizar si se detecta algún defecto. Si sospecha que el gato ha sido sometido a cargas o golpes anormales, póngalo fuera de servicio hasta que el problema se haya resuelto.
- 5- Si es necesario comprobar o rellenar el nivel de aceite, retire el tapón y vacíe el contenido en un recipiente. Asegúrese de que no entre suciedad con el aceite nuevo.
- 6- Utilice únicamente aceite hidráulico adecuado. No utilice nunca líquido de frenos.
- 7- Mantenga el gato en un lugar limpio, seco y fuera del alcance de los niños.
- 8- Al final de la vida útil del gato, cambie el aceite y entréguelo a un agente autorizado y deseche el gato de acuerdo con la normativa local.

¡Cuidado!

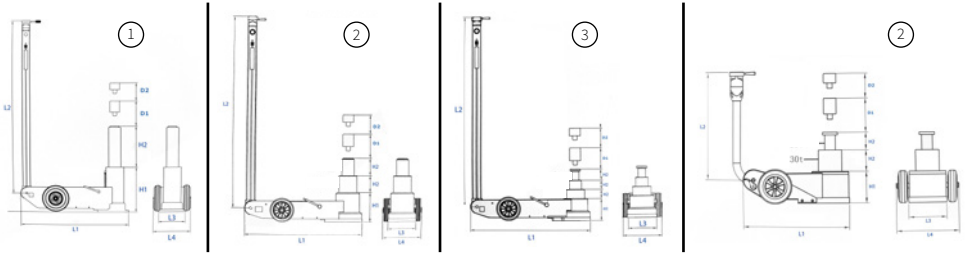
- 1- Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.
- 2- El producto sólo se utiliza como herramienta de elevación, no trabaje debajo del vehículo sin dispositivos de apoyo adecuados, como por ejemplo soportes.
- 3- El producto debe utilizarse sobre un suelo firme con gran capacidad de soporte. No utilizar en terrenos inclinados o irregulares para evitar que la carga se desplace o deslice. Asegúrese de colocar cuñas antideslizantes en las ruedas antes de levantarlas.
- 4- Por razones de seguridad, desconecte el suministro de aire después de levantar el gato.



ADVERTENCIAS

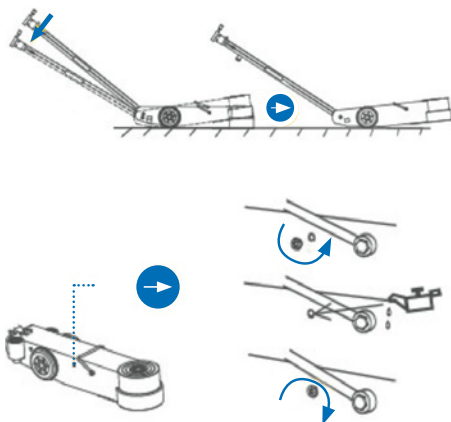


Características técnicas

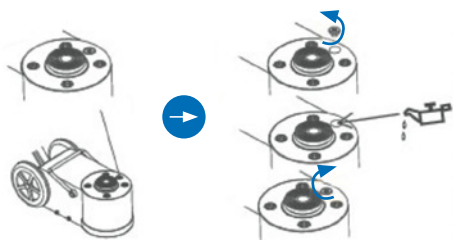


Modelo	Tipo	Numero de pisos	Capacidad (tonelada)	Presión de alimentación (bar)	H1 Altura mínima (mm)	H2 (mm)	H2 Altura mínima (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 Longitud marco (mm)	L2 Longitud Mango (mm)	L3 Anchura (mm)	L4 Anchura con ruedas (mm)	Peso (kg)
9TYN23130AB	B	①	30	9 ~ 12	360	267	772	100	45	840	1370	212	294	86
9TYN23160AB	B	①	60	9 ~ 12	420	311	1031	200	100	910	1370	295	305	126
9TYN23125AB	B	②	10 / 25	9 ~ 12	183	95 (10 t) 96 (25 t)	494	75	45	770	1370	162	273	49
9TYN23150AB	B	②	25 / 50	9 ~ 12	215	114 (25 t) 115 (50 t)	564	75	45	810	1370	200	275	67
9TYN23260AB	B	②	40 / 60	9 ~ 12	220	119 (40 t) 121 (60 t)	580	75	45	895	1370	215	285	82
9TYN23250AB	B	③	15 / 30 / 50	9 ~ 12	150	60 (15 t) 49 (30 t) 53 (50 t)	432	75	45	858	1370	200	275	56
9TYN23330AB	C	②	15 / 30	9 ~ 12	150	69 (15 t) 74 (30 t)	413	75	45	503	565	178	280	32

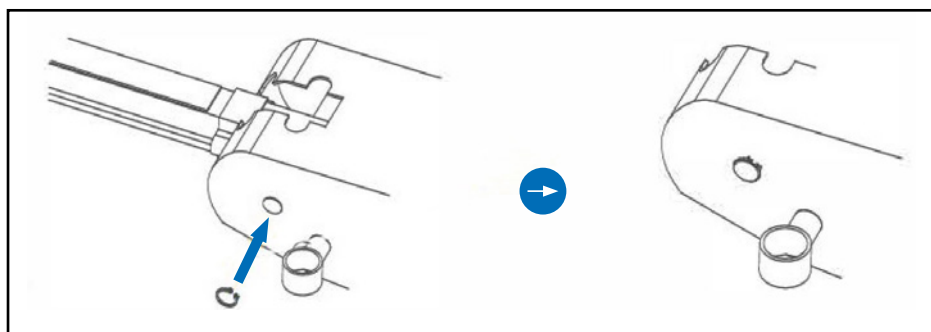
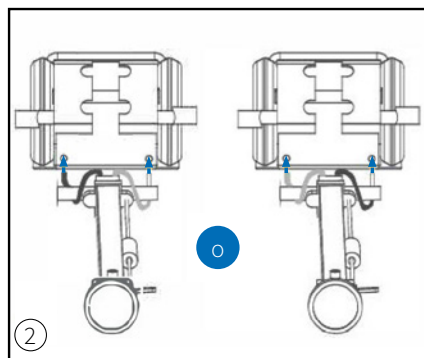
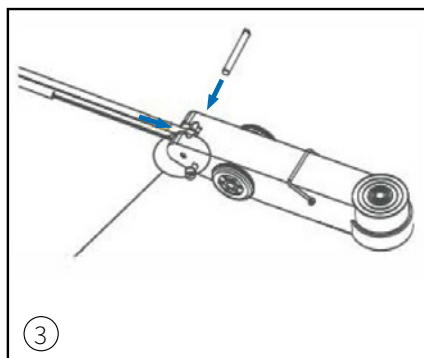
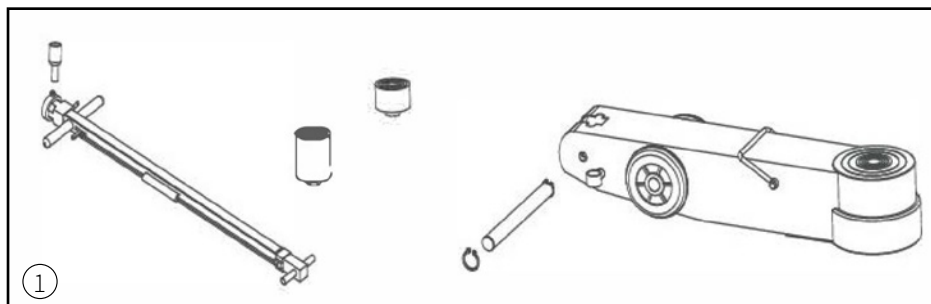
Tipo B



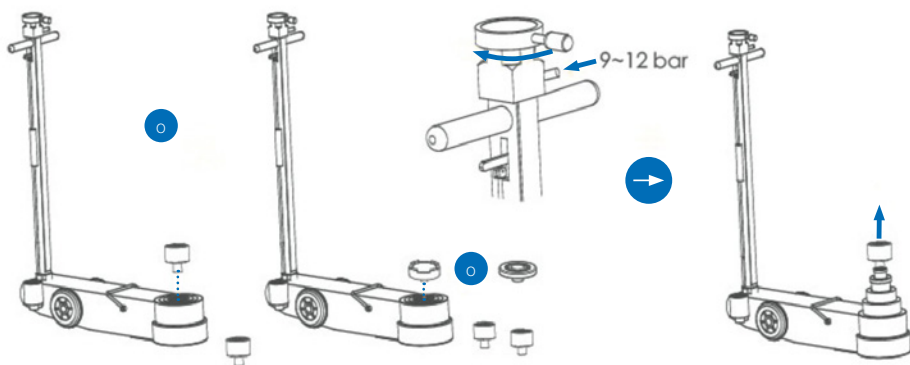
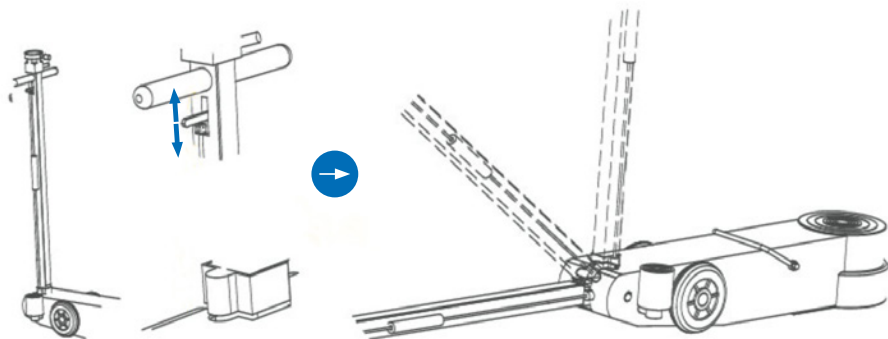
Tipo C



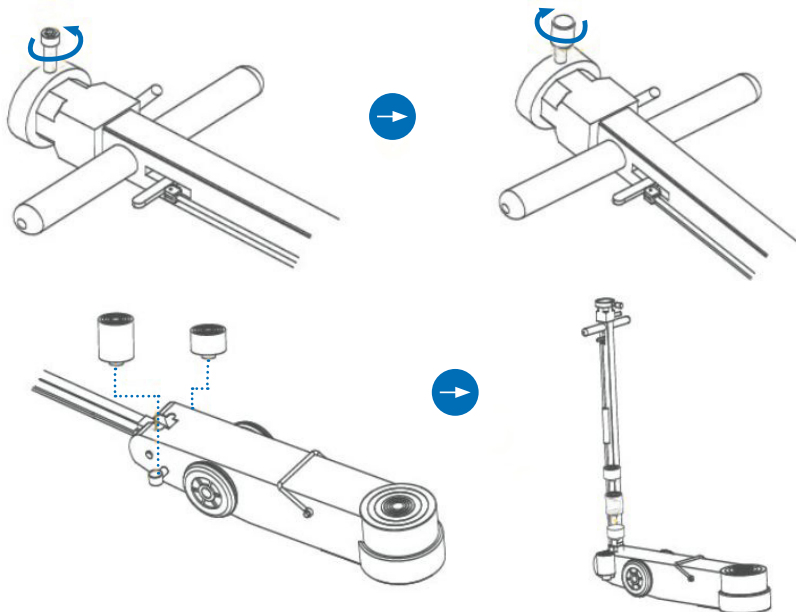
Montaje de tipo B



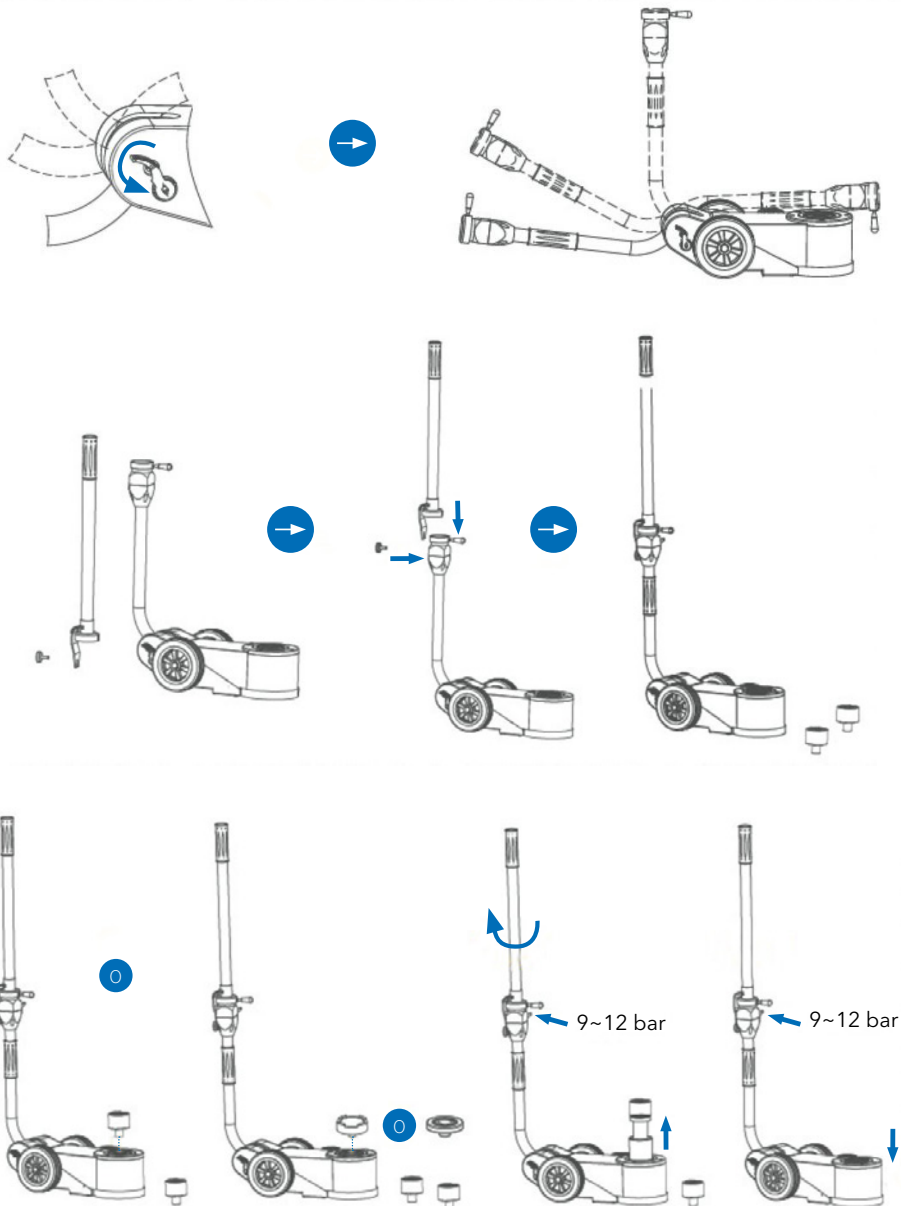
Utilización de tipo B



Utilización de tipo B



Utilización de tipo C





WARNUNG

SICHERHEITSHINWEISE

- 1- Das anzuhebende Fahrzeug darf niemals die Nenntagfähigkeit des Wagenhebers überschreiten.
- 2- Stellen Sie sicher, dass sich niemand im anzuhebenden oder abzusenkenden Fahrzeug befindet. Stellen Sie den Motor aus und ziehen die Handbremse an.
- 3- Der Hebepunkt muss auf dem Sattel des Wagenhebers zentriert bleiben.
- 4- Dieser Wagenheber ist werkseitig mit einem Überlastventil ausgestattet, das unter keinen Umständen verändert werden darf.
- 5- Dies ist nur eine Hebevorrichtung, arbeiten Sie nicht unter dem Fahrzeug ohne geeignete Stützvorrichtungen, wie z. B. Wagenheber.

Wartung

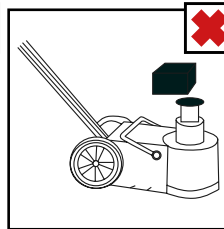
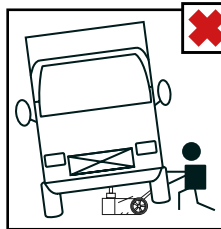
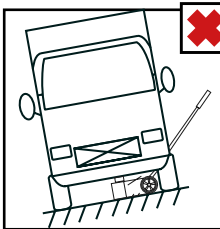
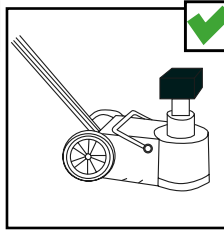
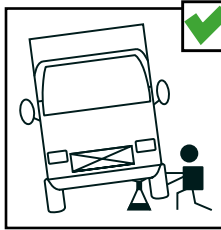
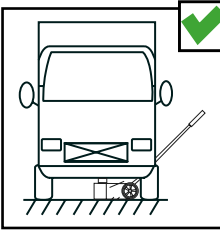
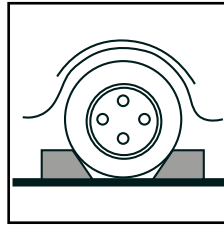
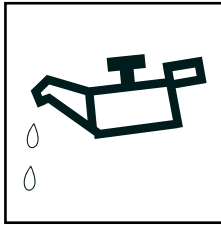
- 1- Die Wartung und Reparatur des Wagenhebers darf nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- 2- Halten Sie den Wagenheber sauber und schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig. Sie müssen jederzeit sauber und vor rauen Bedingungen geschützt sein.
- 3- Es dürfen nur Originalteile verwendet werden.
- 4- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch auf verbogene, gebrochene, gerissene oder lose Teile. Nicht verwenden, wenn Mängel festgestellt werden. Wenn Sie vermuten, dass der Wagenheber anormale Belastungen oder Erschütterungen ausgesetzt wurde, lassen Sie ihn außer Betrieb, bis das Problem behoben ist.
- 5- Wenn der Ölstand überprüft oder nachgefüllt werden muss, entfernen Sie bitte den Deckel und entleeren Sie den Inhalt in einen Behälter. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz mit dem neuen Öl eindringt.
- 6- Nur geeignetes Hydrauliköl verwenden. Verwenden Sie niemals Bremsflüssigkeit.
- 7- Bewahren Sie den Wagenheber an einem sauberen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- 8- Lassen Sie am Ende der Nutzungsdauer des Wagenhebers das Öl ab und geben Sie es an einen autorisierten Händler zurück. Entsorgen Sie den Wagenheber gemäß den örtlichen Vorschriften.

Achtung!

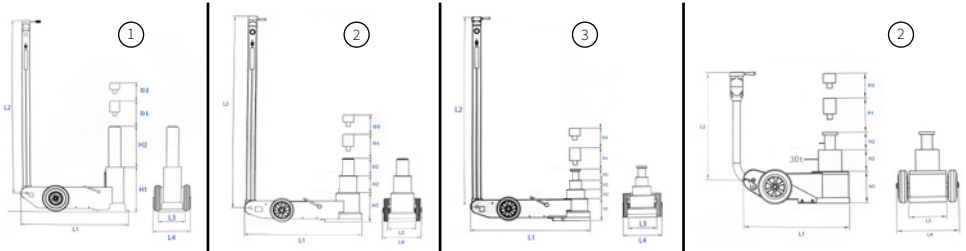
- 1- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- 2- Das Produkt wird nur als Hebevorrichtung verwendet, arbeiten Sie nicht unter dem Fahrzeug ohne geeignete Stützvorrichtungen, wie z. B. Wagenheber.
- 3- Das Produkt sollte auf hartem Boden mit Tragfähigkeit verwendet werden. Nicht auf abschüssigem oder unebenem Boden verwenden, um ein seitliches Verrutschen oder Verrutschen der Ladung zu verhindern. Bitte achten Sie darauf, dass rutsch- und verschiebungssichere Unterlegkeile vor die Räder vor Abheben gesetzt werden.
- 4- Unterbrechen Sie aus Sicherheitsgründen die Luftzufuhr nach dem Anheben des Hebers.



WARNUNG

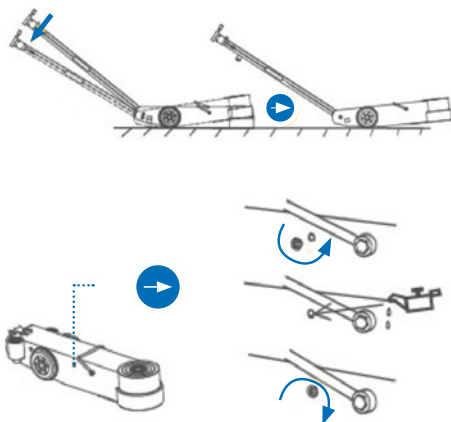


Technische Daten

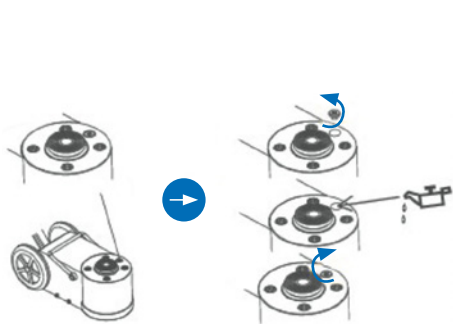


Modell	Typ	Anzahl der Etagen	Kapazität (Tonne)	Eingangsdruck (bar)	H1 Minimale Höhe (mm)	H2 (mm)	H2 Maximale Höhe (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 Bügellänge (mm)	L2 Griffhöhe (mm)	L3 Breite (mm)	L4 Breite mit Rädern (mm)	Poids (kg)
9TYN23130AB	B	①	30	9 ~ 12	360	267	772	100	45	840	1370	212	294	86
9TYN23160AB	B	①	60	9 ~ 12	420	311	1031	200	100	910	1370	295	305	126
9TYN23125AB	B	②	10 / 25	9 ~ 12	183	95 (10 t) 96 (25 t)	494	75	45	770	1370	162	273	49
9TYN23150AB	B	②	25 / 50	9 ~ 12	215	114 (25 t) 115 (50 t)	564	75	45	810	1370	200	275	67
9TYN23260AB	B	②	40 / 60	9 ~ 12	220	119 (40 t) 121 (60 t)	580	75	45	895	1370	215	285	82
9TYN23250AB	B	③	15 / 30 / 50	9 ~ 12	150	60 (15 t) 49 (30 t) 53 (50 t)	432	75	45	858	1370	200	275	56
9TYN23330AB	C	②	15 / 30	9 ~ 12	150	69 (15 t) 74 (30 t)	413	75	45	503	565	178	280	32

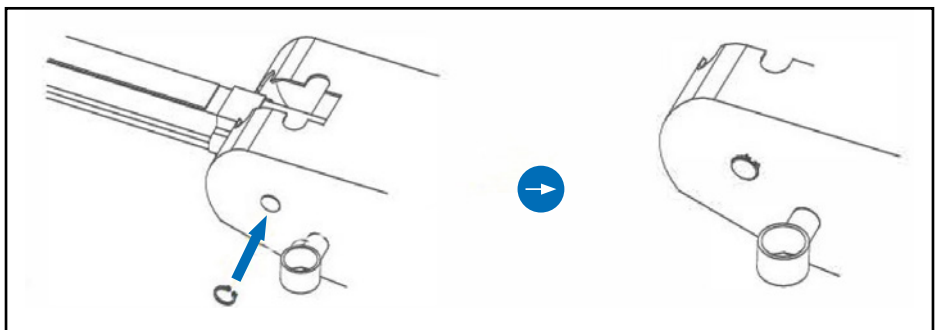
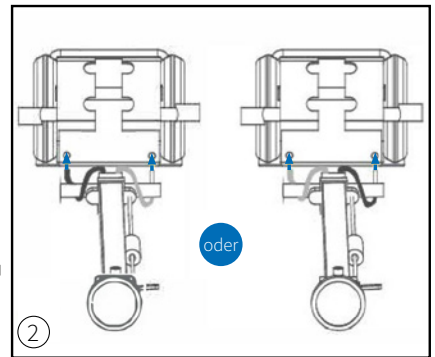
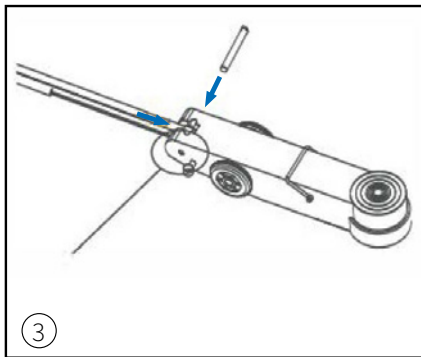
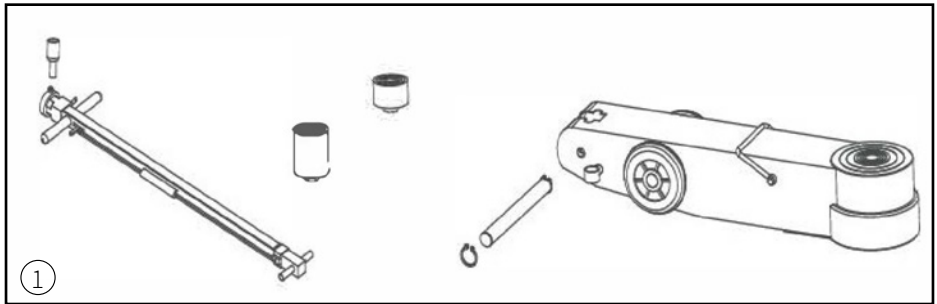
Typ B



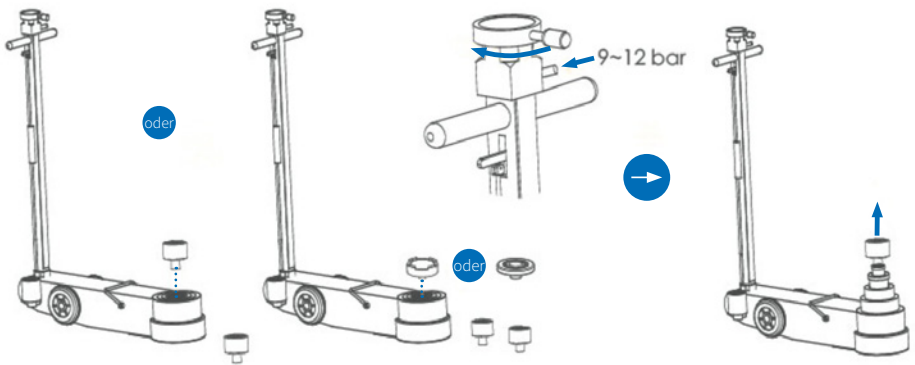
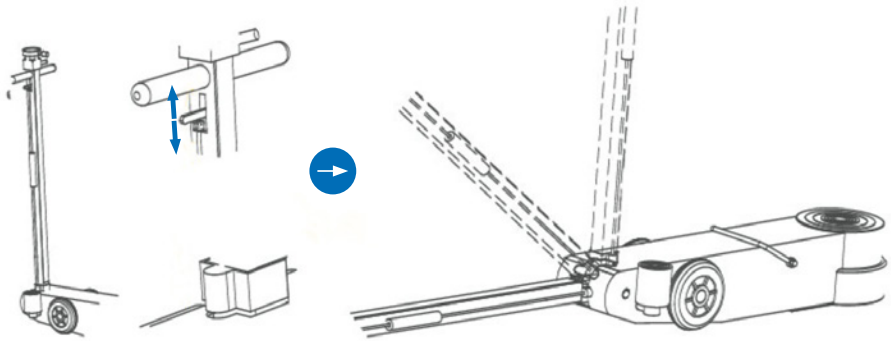
Typ C



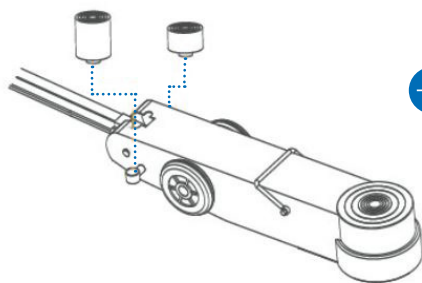
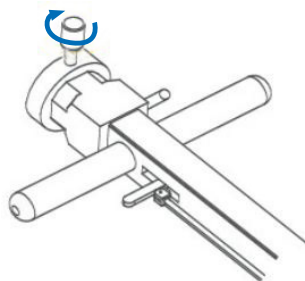
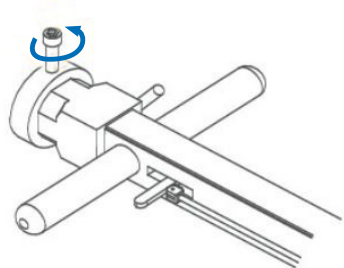
Aufbau Typ B



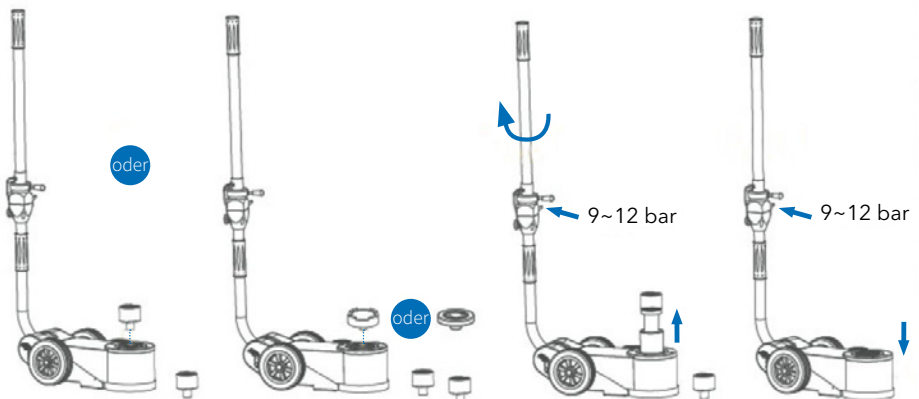
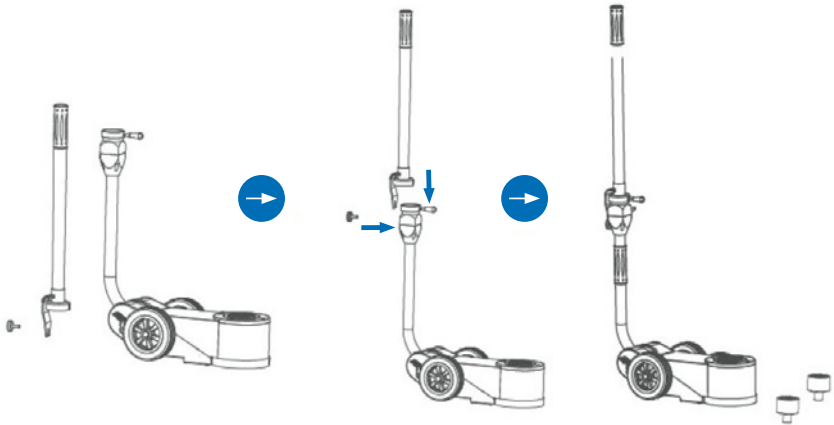
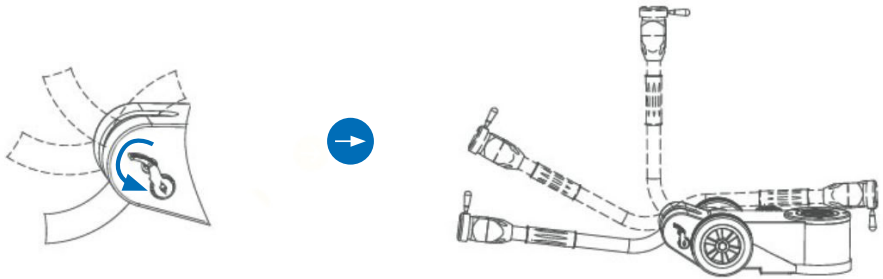
Benutzung Typ B



Benutzung Typ B



Benutzung Typ C





REF.

9TYN23130AB

9TYN23160AB

9TYN23125AB

9TYN23150AB

9TYN23260AB

9TYN23250AB

9TYN23330AB

**Pneumatic hydraulic Jack Operation Manual
Manuel d'utilisation pour crics hydropneumatiques
Manual de instrucciones para gatos oleo-neumáticos
Benutzerhandbuch für hydropneumatische wagenheber**

KING TONY EUROPE SAS

3, rue des Imprimeurs

Z.I. République I

86000 Poitiers